

$\frac{A_{10}}{926}$



# Del lado de acá

Estudios literarios hispanoamericanos

*Editores*

Miguel Soler Gallo

María Teresa Navarrete Navarrete



Copyright © MMXIII  
ARACNE editrice S.r.l.

[www.aracneeditrice.it](http://www.aracneeditrice.it)  
[info@aracneeditrice.it](mailto:info@aracneeditrice.it)

via Raffaele Garofalo, 133/ A-B  
00173 Roma  
(06) 93781065

ISBN 978-88-548-5982-1

*I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica,  
di riproduzione e di adattamento anche parziale,  
con qualsiasi mezzo, sono riservati per tutti i Paesi.*

*Non sono assolutamente consentite le fotocopie  
senza il permesso scritto dell'Editore.*

I edizione: aprile 2013

*A Cádiz.*



Andábamos sin buscarnos pero  
sabiendo que andábamos para  
encontrarnos.

Julio Cortázar, *Rayuela*





# Índice

- 015 *Del lado de acá*
- 017 *Nuevas aportaciones críticas a la literatura hispanoamericana*
- 039 Capítulo I  
*José Donoso: Jardines y exilio*  
MARÍA TERESA GONZÁLEZ DE GARAY FERNÁNDEZ
- 069 Capítulo II  
*La elaboración del Catálogo de sermones novohispanos impresos del siglo XVII de la Biblioteca Nacional de México*  
CECILIA ANGÉLICA CORTÉS ORTIZ
- 079 Capítulo III  
*El curioso anacreontismo de Manuel de Zequeira*  
YOANDY CABRERA ORTEGA
- 089 Capítulo IV  
*Desempolvar al Fausto criollo. (O sobre cómo la literatura se explica a sí misma)*  
MAIA GOROSTEGUI VALENTI
- 099 Capítulo V  
*Humor, ironía y sátira al servicio de la crítica social y política: los “Cuentos yanquis” de Abraham Valdelomar*  
M<sup>a</sup> ELENA MARTÍNEZ-ACACIO ALONSO

- 109    **Capítulo VI**  
*Miguel Ángel Asturias desde París: un retorno constante hacia Guatemala*  
SYLVIAN CHOIN
- 119    **Capítulo VII**  
*La transgresión de la narrativa de Felisberto Hernández*  
JESSICA CÁLIZ MONTES
- 129    **Capítulo VIII**  
*Útiles y claves para una revisión de la obra de Felisberto Hernández: introducción a un análisis interdisciplinario músico literario de la cuentística y de la novelística del autor uruguayo*  
BERNAT GARI BARCELÓ
- 137    **Capítulo IX**  
*Carlos Montenegro y la literatura carcelaria: espacio, cuerpo y violencia*  
ANA CASADO FERNÁNDEZ
- 147    **Capítulo X**  
*“El amor–hecatombe”:* *misticismo erótico, antropofagia y surrealismo en La tortuga ecuestre de César Moro*  
ANA GARRIGA ESPINO
- 157    **Capítulo XI**  
*Billetes de ida y vuelta. Cuba y España a través del periodismo literario de Novás Calvo*  
JESÚS GÓMEZ DE TEJADA FUENTES
- 167    **Capítulo XII**  
*“La casa de azúcar” de Silvina Ocampo: los agridulces cimientos de la identidad femenina*  
VANESSA SAN ROMÁN ERBURU

- 177 Capítulo XIII  
 El arpa y la sombra *de Alejo Carpentier: Diario de un viaje en busca del paraíso*  
 ALEXANDRA MARTI
- 187 Capítulo XIV  
*Raúl González Tuñón y la epopeya de la Guerra Civil española*  
 JESÚS CANO REYES
- 197 Capítulo XV  
*De la experiencia poética a la experiencia del exilio: estudio de El álbum y Presencia, dos relatos de Juan Carlos Onetti*  
 MARTA ÁLVAREZ IZQUIERDO
- 207 Capítulo XVI  
*Benedetti y el águila del Cáucaso*  
 LUIS ALBURQUERQUE GONZALO
- 217 Capítulo XVII  
*La señora en su balcón y la Fábula de los cinco caminantes: el teatro breve en busca de la libertad*  
 LAURA PEÑA GARCÍA Y JESÚS MURILLO SAGREDO
- 227 Capítulo XVIII  
*La representación del mito de la salvación en Pájaros de la tarde, Canciones litúrgicas de Joaquín Antonio Peñalosa*  
 IRMA GUADALUPE VILLASANA MERCADO
- 237 Capítulo XIX  
*Disidencias y discordancias en la obra de Andrés Rivera*  
 MARINA LETOURNEUR
- 247 Capítulo XX  
*Tlatelolco, 1521–1968: voces decisivas para la historia de México*  
 VÍCTOR MANUEL SANCHIS AMAT

- 257 Capítulo XXI  
*(Des)dramatizar la utopía: el teatro del boom hispanoamericano*  
ELENA GUICHOT MUÑOZ
- 267 Capítulo XXII  
*Decapitaciones en serie. Las propuestas de Carlos Fuentes y Sergio González Rodríguez*  
LISE DEMEYER
- 277 CapítuloXXIII  
*De voces femeninas individuales a una polifonía de la disidencia: Conversación al sur de Marta Traba, un grito desesperado por la libertad*  
ELSA CROUSIER
- 287 Capítulo XXVI  
*La memoria y el exilio en Serpientes y escaleras de Angelina Muñiz-Huberman*  
NAARÁÍ PÉREZ APARICIO
- 297 Capítulo XXV  
*(Re)descubriendo a Mario Levrero: unos cuentos fuera del canon*  
LORENA FERRER REY
- 307 Capítulo XXVI  
*México DF, ciudad-mediana laberinto en ¿En qué piensas cuando haces el amor? de Homero Aridjis*  
LAURENCE PAGACZ
- 317 Capítulo XXVII  
*La libertad del margen: paseo en la ensayística pigliana*  
NATHALIE LOSSEAU

- 327 Capítulo XXVIII  
*La profecía de Cristina Peri Rossi. Restituir la Identidad y reponer la Memoria*  
LUZ CELESTINA SOUTO
- 337 Capítulo XXIX  
*La denuncia de la dictadura chilena por Miguel Littín en Acta General de Chile y su correlato literario*  
LAURA HELENA HATRY
- 347 Capítulo XXX  
*Autorretrato del conquistador y reescritura de la Historia en Maluco, la novela de los descubridores de Napoleón Baccino Ponce de León*  
ESTELLE GACON
- 357 Capítulo XXXI  
*Las patologías del presente y la erradicación del mañana en Andrés Caicedo y sus predecesores*  
ANDRÉS SUÁREZ RICO
- 367 Capítulo XXXII  
*El nomadismo latinoamericano en Roberto Bolaño*  
RAFAEL LÓPEZ LÓPEZ
- 377 Capítulo XXXIII  
*La otra historia: una relectura de La pasión de los nómades, de María Rosa Lojo, como Nueva novela histórica latinoamericana*  
ENZO CARCANO
- 387 Capítulo XXXIV  
*Género, discurso y disidencia: transgénero y transgresión en el lugar de la enunciación discursiva*  
VIOLETA ROS FERRER

- 397 Capítulo XXXV  
*Camp y Neobarroco en Tengo miedo torero de Pedro Lemebel*  
SILVIA HUESO FIBLA
- 407 Capítulo XXXVI  
*Una “bildungsroman” en el exilio cubano: Te di la vida entera de Zoé Valdés*  
IRENE RODRÍGUEZ CACHÓN
- 417 Capítulo XXXVII  
*El Techo de la Ballena: grupo artístico-literario entre arpones y vísceras*  
MÓNICA TRUJILLO ACOSTA
- 425 Capítulo XXXVIII  
*Disonancia y discordancia de voces en la narrativa argentina posdictadura*  
CONSTANCE BOISSIER
- 435 Capítulo XXXIX  
*Retorno al exilio. La espiral, un relato filmico del viaje migratorio de vuelta*  
EDITH MORA ORDÓÑEZ
- 445 Capítulo XL  
*El grupo Shangai o la negación del color local*  
LUCÍA LUDEÑA ARANDA
- 455 Capítulo XLI  
*Guillermo Fadanelli. Cronista del D.F.: Entre la vanguardia y la basura*  
SALVADOR J. TAMAYO CHICA

## Del lado de acá

Al igual que Hispanoamérica aguardó el regreso de Horacio Oliveira, estas páginas extienden sus brazos al estudio de la literatura hispanoamericana. Acorde a su paisaje, la literatura del lado de acá se revela plateada por la primavera salvaje, enrojecida de maderas y azul entre la luna de las piedras. La crítica camina entre sus textos encontrándose siempre ante una eternidad secreta, al modo en el que Pablo Neruda se halló frente al Amazonas.

Ante esta inmesidad parcialmente estudiada, los participantes de este volumen ofrecen nuevas vías de acercamiento a esta literatura y aumentan el mosaico de textos que la componen en un proceder lento como un camino de planetas.